

CARTA A NUESTROS AMIGOS EN EL MUNDO

FORO POR UN MUNDO SIN MISERIA



www.mundosinmiseria.org

Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo
12, rue Pasteur – 95480 Pierrelaye – Francia

FEBRERO 2016 – N° 93

«OBTIENEN SU FUERZA DE LA FRATERNIDAD».

Bajo el cielo increíblemente azul del 17 de octubre de 1987, el padre Joseph Wresinski alzaba la voz por los *“pobres de todos los tiempos, fugitivos de un lugar a otro, despreciados y deshonrados...”*

¿Quiénes son, hoy, esos *“millones y millones de niños, mujeres y padres”*? Una y otra vez forzados a huir, a buscarse la vida, a caminar durante semanas, durante meses, sin más riqueza que lo que son capaces de cargar encima y que, a menudo, son sus hijas e hijos. Aunque se les impide la entrada sacuden las barreras, y con ello, ponen en entredicho nuestra humanidad y lo que deseamos construir juntos.

Condenados a vivir en lugares especiales, en albergues y campamentos supuestamente provisionales, en asilos, en solares abandonados, en viviendas desvencijadas, confinados como siempre lo han estado, los *“sin ningún lugar”*, en las zonas grises de nuestras ciudades, a la orilla de los ríos, en el margen de los bosques, lejos de las miradas, lejos de las conciencias, abandonados a la merced de una generosidad tantas veces corta de memoria frente a sus promesas.

¿Quiénes son hoy día estos *“millones y millones de niños, mujeres y padres, cuyos corazones laten aún con fuerza para luchar”*? Es esta madre de Madagascar que desde hace demasiado tiempo ha tenido como único techo una lona de plástico que nunca le ha permitido ponerse de pie. Ella, que al final de uno de los encuentros, cuando ya todos habían hablado, levantó su mano y pidió la palabra: *“Lo más importante es que no nos olvidemos que todavía hay personas que viven completamente solas y que no nos conocen. Si nos unimos es en su nombre”*.

Son esas madres, esos padres de familia de Gran Bretaña cuyos esfuerzos cotidianos por vivir, por la dignidad, se ignoran. Sistemáticamente denigrados, hasta en las paredes o en los medios de comunicación donde se les trata abiertamente de aprovechados, considerando que sobran. Y, sin embargo, son ellos los que, en sus barrios, apoyan a otras personas com-

pletamente olvidadas. Es así como defienden los derechos humanos para todos.

Son estos jóvenes de la República Centroafricana testigos de una violencia desencadenada contra sus propias familias. Que han resistido al deseo de odio y de venganza y han tomado la iniciativa de ir al encuentro, en la pista del aeropuerto de Bangui, de esos miles de niños y niñas privadas de escuela para llevarles el saber, la belleza, libros y pinturas, cargamentos para encontrar de nuevo la paz. Hasta la fecha animan bibliotecas de calle en los lugares más abandonados.

¿Quiénes son hoy estos *“millones y millones de niños, mujeres y padres, cuyo valor exige el derecho a la inestimable dignidad”*? Son estas familias de un barrio de Beyruth, en el Líbano, que acoge a miles de refugiados, en su mayoría Sirios. Este flujo ha complicado aún más si cabe sus vidas. Ellas que ya tenían de por sí muchas dificultades para conseguir tan siquiera una plaza en la escuela para sus hijas e hijos, y que nos dicen: *“hemos vivido la misma desesperación que ellos, las mismas noches en vela. No podemos cerrarles la puerta. Y aunque sea difícil, no podemos hacer otra cosa que intentar vivir juntos”*.

“Quisiera ser embajadora del Cuarto Mundo” nos dice esta mujer de Eritrea que ha sido recibida por los miembros del Movimiento de Gran Bretaña y nos recuerda que si nos esforzamos por unirnos es porque no queremos dejar, en ninguna parte del mundo, a ningún ser humano de lado, no podemos permitir que nadie se quede atrás. De hecho, ¿no permanecemos unidos, en nuestro esfuerzo por aprender de aquellos que por su sufrimiento y sus esperanzas desean profundamente que el mundo progrese? Con ellos podremos alcanzar la paz que el mundo necesita, porque más allá de la amargura, fundamentan su esperanza y obtienen su fuerza de la fraternidad.

Isabelle Pypaert Perrin, Delegada General
del Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo



MENSAJE DEL EQUIPO DEL FORO POR UN MUNDO SIN MISERIA

Esta nueva edición de la Carta a Nuestros Amigos en el Mundo, nos muestra cuanto las personas que viven privadas de todo se preocupan por aquellos que tienen menos. Ellas nos muestran el sentido profundo de la fraternidad.

En los cuatro artículos que siguen usted descubrirá otros testimonios de fraternidad. De manera regular recibimos noticias de unos y otros, por correo electrónico o por correo postal y estamos contentos de compartirlo con usted en la

última página. Por otro lado sabemos que está muy preocupado sobre el *“cambio climático”* gracias a las respuestas que nos enviaron participando del Foro de discusión que lanzamos en ocasión a la COP 21 (Conferencia de París de 2015 sobre el clima).

Esta vez, nos gustaría mucho que usted nos escribiera para compartírnos lo que usted o su entorno hacen o hicieron para crear también momentos de fraternidad.

● EL "MURO DE LA VERGÜENZA"

En Portugal familias gitanas derriban el "muro de la vergüenza" que aislaba desde hace casi 10 años un gueto denominado "Barrio de Pedreiras" y que materializó la separación entre la comunidad gitana más numerosa de Beja y el resto de la sociedad del Alentejo.

De 100 metros de longitud y 3 de altura fue construido por la municipalidad por medida de seguridad debido a una carretera donde circulaba camiones de carga pesada a lo largo del barrio. Pero la comunidad gitana no estaba de acuerdo, lo consideraron como un signo de segregación y exclusión. A pesar de un movimiento de solidaridad que sostenía a los gitanos, la municipalidad de Beja no quiso hacer nada y es el 2015 que la comunidad decide demoler el muro. Su destrucción no ha sido consecuencia de un ataque de rabia repentino. Más de 300 personas de todas las edades han expresado su rechazo, año tras año, haciendo



● PARA CAMBIAR LAS COSAS HAY QUE DIRIGIRSE A TODOS

En Sudáfrica, Jean E. lleva a cabo un programa de educación, desde la primera infancia hasta el desarrollo de aptitudes profesionales para jóvenes, en los townships* y zonas muy pobres del centro de Johannesburg donde hay una gran concentración de pobreza y de tensiones.

Afrika Tikkun constató que los programas de ayuda escolar para la primera infancia no habían previsto nada para los niños con diversidad funcional (discapacidad) y ninguna escuela quería aceptarlos. La ONG pidió a Jean que elaborase un programa para estos niños.

Comenzó con un estudio amplio: "Para cambiar las cosas hay que dirigirse a todos. Si ustedes se dirige solo a personas que tienen diversidad funcional, los prejuicios de los demás nunca cambiarán". Se dio cuenta que no sólo los niños y niñas con diversidad funcional y sus familias (sobre todo las madres) no podían ejercer su derecho a la educación, sino también eran rechazados por la comunidad.

En un Township, a menudo los padres están sometidos a muchas presiones de sus familias, que les dicen: "¡pero bueno, nosotros no tenemos niños discapacitados en nuestra familia, no puede ser hijo tuyo, tienes que dejar a esa mujer!"

Los primeros padres que participaron en el estudio con Jean han adoptado un enfoque comunitario. Trabajan juntos localizando a padres con hijos con diversidad funcional para ayudarlos a describir su situación.

agujeros en la estructura de cemento con todo lo que tenían a mano: martillos, trozos de chatarra, piedras y trozos de madera.

Hace aproximadamente un mes, se derribó el muro: "ya nadie tiene la impresión de vivir en un cementerio de muertos vivientes", "Ahora podemos incluso ver la ciudad", exclamaron los habitantes. Bruno G. muestra su satisfacción: "Hemos destruido el muro, es una gran victoria", que marca un cambio de rumbo en la situación de los gitanos, cansados ya de "los prejuicios que las personas no gitanas tienen respecto a ellos".

Prudencio C., el mediador, que sabe derribar estas barreras que existen entre gitanos y no gitanos, expresa un deseo colectivo: "No queremos que la gente piense que lo único que sabemos hacer es destruir muros."

En colaboración con diversas entidades, puso en marcha un proyecto para mejorar las condiciones de vida en el barrio. Julio S., uno de los jóvenes habitantes del barrio, impulsó a la comunidad a reparar los tejados de las casas, mientras preparaba otra tarea: pintar las cincuenta casas existentes. La municipalidad aprobó aportar el dinero necesario para comprar la pintura y los habitantes decidieron democráticamente que el color predominante sería el azul. Prudencio C., señala: "cada uno pinta su casa". María Mónica fue la primera, utilizó una silla, un pincel y se puso a pintar su propia fachada. Poco después, tenía la cara y la ropa llenos de pintura. "No pasa nada. ¡Mi casa será más bonita!". Pero, pintar con pincel se tarda una eternidad. Aparecen los primeros rodillos y todo se acelera. El entusiasmo gana a todos y las casas van cambiando poco a poco de color.

El trabajo avanza y las entidades colaboradoras se ocupan de preparar un estacionamiento y plantar los árboles frutales deseados por los habitantes: "higueras, ciruelos, perales y otros". Uno de los hombres confesó que no sabía cómo se plantan los árboles, pero se le encargó regar...

PASTORAL DOS CIGANOS, PORTUGAL



¿Cómo se sienten?, ¿Cuál es la situación del niño o la niña que se queda todo el tiempo en casa?, ¿Reciben tratamiento?, ¿Van a la escuela?, ¿Qué conocen sobre sus derechos?, ¿Qué hacen respecto a su situación?

Pueden responder a cada una de estas preguntas a través de dibujos, la madre imita los sentimientos y Jean los dibuja. Los dibujos son muy expresivos. Les permite decir: "sí, es lo que siento, esto es lo que sé, esta es la situación de mi hijo o hija".

Reorientando cada año, este estudio va cambiando poco a poco la mirada sobre la situación y los comportamientos. La ONG propone un grupo de apoyo una vez a la semana. Los padres y madres dicen que acuden cuando pueden y que esto les ha ayudado a levantar de nuevo la cabeza.

Madres de uno de estos grupos de apoyo crearon una escuela infantil con una mezcla de niños y niñas, con y sin diversidad funcional. Explicaron que crecer juntos evitará prejuicios y violencia. Al principio los niños sin diversidad funcional se mostraron muy sorprendidos, ahora aprenden y aprecian este contexto tan diferente y cuidan unos de otros.

Junto a Jean estas madres han presionado al ministerio de educación para que sus hijos e hijas tengan esta escuela. La escuela, acaba de abrir sus puertas con un gran éxito para toda la comunidad.

JEAN E. AFRIKA TIKKUN, AFRICA DEL SUR

* Township = en África del Sur son zonas urbanas pobres y equipadas insuficientemente donde los no blancos a menudo han sido desplazados a la fuerza al tiempo del apartheid

● ¿PUEDE LA AGRICULTURA ECOLÓGICA SER UNA ALTERNATIVA A LA POBREZA?

“Los agricultores suponen dos tercios de las personas más pobres del planeta.”

En el valle del Mekong, en el sudeste de Asia, al norte de Tailandia, el 85% de los agricultores no pueden vivir de lo que producen... Hoy en día, Asia se enfrenta a otros desafíos, además de la agricultura ecológica: se trata de asegurar a quienes cultivan la tierra la independencia y la autosuficiencia necesarias para evitar el círculo vicioso de la pobreza a la que conduce la agricultura convencional.

Tomaré el ejemplo de Phonh, joven agricultor de Laos, de 27 años. Gracias a una beca estudia en Vietnam, en la escuela HEPA (Human Ecology Practical Area), de la que ha oído hablar a través de los jóvenes de su pueblo. Es un pueblo de montaña cuyos habitantes practican la agricultura de subsistencia. Sus padres tienen tres hectáreas de terreno. La primera vez que vio productos químicos fue en 2006, cuando su tío llevó herbicidas al pueblo. Ese mismo año, personas que aseguraban promover métodos con mejor rendimiento vinieron para distribuir abonos químicos de forma gratuita. Desde entonces, su uso no ha hecho más que aumentar.

Hoy en día, hay empresas que proponen plantaciones de caucho con un uso intensivo de insumos químicos, acaparan las tierras que compran a los campesinos, que a su vez se convierten en simples jornaleros en las que antes eran sus propias tierras.

Phonh no quiere trabajar en una fábrica ni en la construcción. Aún si la agricultura ecológica supone un desafío para él, quiere intentar esta experiencia. Según él, la principal

dificultad con la que se encuentra su región es la falta de medios de distribución.

Tiene el proyecto de formar, con sus amigos de la escuela HEPA, un grupo de jóvenes agricultores, miembros de la red *Towards Organic Asia*, en el que todos aplicarían técnicas como la permacultura, que no requiere insumos, por lo que no necesitarían inversiones para comenzar. La comercialización sigue siendo para él una cuestión pendiente.

Hoy en día el riesgo de acaparamiento de tierras está presente en todas partes, por lo que los campesinos tienen que permanecer alerta. Convertirse en jornalero de las tierras heredadas de sus antepasados lleva a una precariedad y a una inseguridad absolutas. Basta una cosecha insuficiente, pesticidas mal aplicados, una empresa china que ya no necesite trabajadores y la persona se encuentra sin recursos, endeudada.

El desafío es que todas las personas, incluidas las más pobres, tengan acceso a una alimentación de calidad. Exige aliar técnicas de producción y de distribución, poner en red iniciativas locales e implicar a las instituciones públicas.

EXTRACTO DE THANAPOL K., *TOWARDS ORGANIC ASIA (HACIA UNA AGRICULTURA BIOLÓGICA EN ASIA)*, TAILANDIA



● CONSTRUIR RELACIONES BASADAS EN LA CONFIANZA MUTUA

La fundación húngara “Perla Verdadera” tiene como objetivo la educación artística y el desarrollo del talento de los y las estudiantes, la ayuda a los niños y niñas, la participación en programas de desarrollo comunitario familiar y la cooperación institucional con escuelas, hospitales y ONGs.

Trabajamos en la región de Told, una de las más desfavorecidas del país y la mayoría de nuestro alumnado, la gran mayoría gitanos, vive en la extrema pobreza. Es necesario que trabajen juntos tanto los gitanos como los no gitanos, los pobres y los ricos.

Nuestro objetivo de desarrollo comunitario se centra en una de las pequeñas poblaciones de nuestra red de ayuda, de cuyos 350 habitantes, tan solo 7 tienen trabajo. Las casas están arruinadas, sin agua corriente, sin sistema sanitario, y la red de gas solo abastece a la calle principal. La segregación geográfica, la falta de acceso a los servicios públicos, el bajísimo nivel educativo y la economía local dejan poco espacio a la esperanza de encontrar un trabajo y un lugar en la sociedad.

Este es el motivo por el que llevamos a cabo desde hace más de cinco años un programa de desarrollo comunitario y hemos logrado que nuestro trabajo tenga resultados muy visibles. Establecimos una relación basada en la confianza mutua, los padres y madres entienden que participamos en la construcción del futuro de sus hijos e hijas. Podemos citar, entre otros proyectos, la casa y el jardín comunitario, el sistema de becas, la instalación de contadores de electricidad con sistema de prepagos...



También hemos lanzado un proyecto de fabricación de briquetas (especie de carbón) ecológicas a partir de desechos agrícolas, para utilizarlas como combustible. Estas briquetas constituyen una alternativa más barata que la madera, al mismo tiempo su uso reduce la utilización de materiales sintéticos inadecuados.

Animamos a las familias a ser autónomas y a encontrar formas de crear empleos localmente. Queremos acabar con los estereotipos: las personas que viven en la extrema pobreza quieren y pueden cambiar su situación si se les da la oportunidad de hacerlo.

Pusimos en línea una tienda de productos artesanales de las mujeres gitanas y no gitanas que bordan

las creaciones artísticas de sus hijos e hijas y las reproducen en soportes como teléfonos móviles, cojines o bolsos. Cada artículo que venden les reporta un pequeño ingreso. El proyecto y su página web se llaman SUNO, que quiere decir “sueño” en idioma gitano.

Oni, miembro de esta comunidad, ha sido seleccionada para ser una de nuestras 6 trabajadoras y explica: *“La tía Nora siempre ha confiado en mí, incluso para asuntos de dinero, y esto me ha ayudado a tener confianza en mí misma. Todo el mundo desprecia a los gitanos diciendo que no son dignos de confianza, y sin embargo, Nora confía en nosotras y todo este proyecto se basa en la confianza.”*

NORA L.R. FUNDADORA, HUNGRÍA

EN EL SITIO WEB

UNA TOMA DE CONCIENCIA UNIVERSAL SIN PRECEDENTE, PERO LA VIGILANCIA SE IMPONE SOBRE LA SUERTE DE LOS MÁS VULNERABLES

El acuerdo clima concluido en la COP21 marca un paso importante en la lucha contra el cambio climático.



Aquí algunos comentarios que compartió en el Foro de discusión:

> “Hasta hace pocos años un campesino camerunés era capaz de decir con certeza que la temporada de lluvias empezaba en agosto y se terminaba en noviembre y que la temporada seca iba de mediados de noviembre a mediados de marzo. Hoy en día esperamos indefinidamente que lleguen las lluvias” *Blaise N., Camerún*

> “Me encuentro en Berlín compartiendo información sobre el Canal Interoceánico y la amenaza que significa para la gente y el ambiente. Cuando regrese a Nicaragua escribiré con más tiempo.” *Saúl O. Fundación del Río, Nicaragua.*

> “Y son sobre todo y ante todo las poblaciones más desprotegidas de Bangladesh las que se ven más gravemente afectadas por el cambio climático. De este modo, la población rural, y particularmente las poblaciones costeras, con frecuencia se encuentran en primera línea cuando se producen inundaciones y ciclones devastadores. En cuanto a la erosión de las riveras o a la salinización de tierras, marginan aún más a las familias rurales que ven cómo desaparecen sus tierras agrícolas productivas. Son muchas las personas que encuentran estrategias de supervivencia o de adaptación ante el cambio climático. Quienes pueden hacerlo migran a las grandes ciudades cercanas, a la capital, Dhaka o a la India”. *Monika J., Bangadehs- France*

> “Varias personas perdieron sus bienes materiales a causa de las lluvias de estos últimos tiempos en nuestro país. Cada día hay lluvia. Las parcelas son inundadas y las plantaciones son invadidas por el agua de las lluvias. El cambio climático causa mucho daño a los pobres... La situación de inundación provocó una treintena de muertos en la ciudad de Kinshasa y cerca de una veintena de las familias sin hogar. Las instalaciones de distribución de agua (REGISDESO) a nivel del municipio de N'djili han sido perturbadas por las aguas de las lluvias. Al menos durante tres días gran parte de la población de la capital de Kinshasa no contaron con agua, ni electricidad. El cambio climático es una realidad que obliga a los dirigentes políticos a tomar decisiones inmediatas antes de contar con el apoyo de la Comunidad Internacional”. *Patrice M. ASCOVI – República Democrática del Congo*

Usted también, puede compartir sus observaciones y experiencias por medio del sitio web : www.mundossinmiseria.org o por correo electrónico : mundossinmiseria@atd-cuartomundo.org

El “**Foro por un mundo sin miseria**” es una red de personas comprometidas, que quieren desarrollar una amistad y un conocimiento a partir de lo que nos enseñan las poblaciones pobres, así como las más pobres: las que suman varias situaciones de precariedad a nivel de la educación, la vivienda, el trabajo, la salud y la cultura, y las que son más rechazadas y criticadas. El Foro invita a que se unan a él todos los que quieren formar parte de una corriente por la erradicación de la extrema pobreza en el mundo con el objetivo de reconstruir la comunidad con y a partir de los más pobres. Esta corriente se expresa en la **Carta a Nuestros Amigos en el Mundo**, la cual es publicada tres veces al año, en francés, inglés, español y portugués, con los escritos de nuestros corresponsales y gracias a traductores profesionales que ofrecen sus servicios voluntariamente. El Foro por un mundo sin miseria es animado por el Movimiento ATD Cuarto Mundo, cuya sede está ubicada en Pierrelaye - Francia, cada participante preserva su identidad, significa que no se convierte en miembro de ATD Cuarto Mundo. E-mail: mundossinmiseria@atd-cuartomundo.org web: www.mundossinmiseria.org Suscripción: 8US\$ / 8€ al año. De soporte: 10US\$ / 10 € al año – © Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo – Impresión ATD Cuarto Mundo – Méry-sur-Oise – N° 93 Febrero 2016.

CORREOS DE LECTORES

• Buenos días hermanos y hermanas de ATD Cuarto Mundo que no hemos olvidado. El afiche del 17 de Octubre en árabe y en francés está en la oficina de acogida AL OUAHA. Hassan está a cargo de la casa rural donde estoy más del lado agrícola para impulsar a Hassan a organizar contactos, gestiones, acogidas. Les transmito su amistad. El lugar es un refugio de paz, ayuda, de grandes momentos de compartir... Una carretera asfaltada pasa a 150m. Acogemos a personas de edad, jóvenes, grupos de diferentes países. Plánteme las cuestiones que usted desea para conocernos. Con nuestras amistades fraternales.

Hassan T. y Hamid D., Marruecos

• La situación en el campo de refugiados congoleños de N. (el norte de Tanzania) se caracteriza por la llegada masiva de refugiados de Burundi. Esto hizo que las autoridades detuvieran precipitadamente las labores escolares antes de la fecha habitual. Por lo tanto, todas las escuelas del campo finalizaron sus labores escolares con el objetivo de alojar a los refugiados de Burundi en las aulas. Para ello, nuestra organización FOMAP decidió iniciar un programa de protectorado o clase extra para los niños de la primera infancia con el fin de ocuparlos durante este tiempo. Los profesores son todos miembros de nuestra organización y voluntarios para ejercer este trabajo durante tres meses consecutivos. La aplicación de esta iniciativa ha sido apreciada por los padres de estos niños.

M.-A. FOMAP, Tanzania

• Buenos días, estoy muy feliz de haber leído y recibido el último número de su Carta que tiene una gran riqueza en palabras y consejos. Siempre deseé acudir en ayuda, pero mi fuerza no es la suficiente; por lo que ahora que me comprometo para participar en acciones de solidaridad, con su apoyo lo lograré, es un placer para mí, aunque no estén presentes en mi país, ya nada me detendrá con este Foro.

Djasna F. Tchad

• Nuestra experiencia nos ha enseñado que podemos multiplicar y distribuir, aunque no tengamos gran cosa. Dos ejemplos: un enfermo con una terrible úlcera, devuelta por el hospital, ha sido acogido por un miembro de la LHSSD en su casa durante doce meses, hasta que esté mejor y pueda volver a su pueblo. Y una mujer enferma de la tuberculosis que se había quedado en casa de uno de sus familiares durante 48 días sin que se le convoque para una consulta, pudo ser tomada en cuenta gracias a nuestra asociación, hizo los exámenes y fue asistida hasta que esté mejor.

Florêncio B. Presidente del LHSSD - São Tomé

En la aplicación del acuerdo sobre el clima, ATD Cuarto Mundo hizo el llamado a:

- Acordar una especial atención al 20% de población más pobre para garantizar que no se deja a nadie atrás. En otros términos, los resultados de una acción serán positivos sólo si son para todos los niveles socioeconómicos, incluido los más vulnerables.
- Hacer frente juntos al cambio climático, con las personas que viven en situación de pobreza, como un esfuerzo que se integra en la lucha para la erradicación de la extrema pobreza.
- Garantizar que la financiación de la lucha contra el cambio climático alcanza a las poblaciones más vulnerables.
- Instaurar los servicios universales de protección social.
- Garantizar que las poblaciones que viven en situación de pobreza pueden acceder tanto a formaciones específicas como a la creación de empleos en el proceso de transición hacia una economía verde.

LOS DIBUJOS SON DE HÉLÈNE PERDREAU AMIGA DEL MOVIMIENTO ATD CUARTO MUNDO DESDE
HACE MUCHOS AÑOS

COMPOSICIÓN:
LYDIE ROUFFET